

APPENDIX 2

Author Index to Kivung

This index includes all material published in Kivung from (1967 onwards) and in the special publication Tok Pisin I Go We? (1975).

- 1) ABSALOM, D.J. An Investigation of Verb-Particle Combinations in English, 6(1): 48.
- 2) ADLER, Richard Olsem Wanem Tok Pisin I Ken Helpim Ol Marmeri Long Papua Niugini? In Tok Pisin I Go We?, page 121.
- 3) ANDERSON, Jonathan A Psycholinguistic Approach to the Measurement of Reading Materials Comprehension, 3(2): 83.
- 4) ----- A Language Communication Model, 3(3): 176.
- 5) BALINT, Andrea Cultural Conflicts in the Time Concepts of New Guinean Speakers A Linguistic View, 1(1): 29.
- 6) ----- Sector Analysis and Idioms, 2(1): 2.
- 7) ----- Language and Extralingual Reality, 3(2): 71.
- 8) ----- Modification and Discourse Analysis, 3(3): 144.
- 9) ----- Towards an Encyclopedic Dictionary of Nuginian (Melanesian Pidgin), 6(1): 2.
- 10) BEAUMONT, Clive H. Tigak Personal Pronouns, 3(3): 80.
- 11) BEE, Darlene Phonological Interference Between Usarufa and Pidgin English, 3(3): 180.
- 12) BICKERTON, Derek Can English and Pidgin Be Kept Apart? In Tok Pisin I Go We?, page 121.
- 13) ----- University-level Courses in Pidgin and Creole. In Tok Pisin I Go We?, page 127.
- 14) BOLINGER, Dwight The Sound of the Bell, 2(3): 2.
- 15) BONNEY, W.L. Rule Ordering in Transformational Grammar, 6(2): 85.

- 16) BONNEY, W.L. Review of R.S. Jackendoff: Semantic Interpretation in Generative Grammar, MIT, 1972, 7(2): 91.
- 17) BOTSCHAN, Peter Out of the Cage, 3(1): 35.
- 18) BRASH, Elton Tok Pilai, Tok Piksa Na Tok Bokis, 4(1): 12.
- 19) BRUCE, Leslie P. Jr. Alambalak Passivity, 7(3): 178.
- 20) BULMER, R.N.H. Karam Colour Categories, 1(3): 120.
- 21) CATES, F. Ann & E. Larry Authors for Papua New Guinea. In Tok Pisin I Go We?, page 134.
- 22) CHATTERTON, Percy The Origin and Development of Police Mout, 3(2): 95.
- 23) ----- Comment on "The Vocabulary of New Guinea English as used by Expatriates", 3(2): 143.
- 24) CLAIR, Robert N. St. Categorical Rules in VSO Languages, 4(3): 141.
- 25) CLYNE, Michael G. Bilingual Speech Phenomena (With Special Reference to German-English Bilinguals in Victoria), 3(2): 99.
- 26) ----- Review of Heinz Kloss, Grundlagen der Ethnopolitik in 20. Jahrhundert (Ethnos 7), 6(3): 183.
- 27) COCHRAN, Anne Notes on Yoliapi, 1(3): 134.
- 28) COLLINS, P. The Analysis of the English "Modal Auxiliaries" as Main Verbs, 7(3): 151.
- 29) COOPER, Desmond Verbal Fluency and the Language Laboratory, 3(1): 46.
- 30) DAISLEY Elaine On Anaphoric Possibilities Between Noun Phrases in English, 5(2): 127.
- 31) DAVIS, Michael M. The Dialects of the Roro Language of Papua: A Preliminary Survey, 7(1): 3.
- 32) DEIBLER, Jr. Ellis W. Trends in Tagmemics, 1(3): 153.
- 33) ----- Sememics and Translation, 2(1): 13.
- 34) ----- Uses of the Verb "to say" in Gahuku, 4(2): 101.

- 53) GWYTHER-JONES, Roy Vernacular Literacy: Bridge to a National Language, 4(3): 161.
- 54) GUDSCHINSKY, Sarah C. The Relationship of Language and Linguistics to Reading, 1(3): 146.
- 55) HALL, Jr. Robert A. Relexification and Regrammaticalisation. In Tok Pisin I Go We?, page 181.
- 56) HAMP, Eric P. 'Yesterday' in Eastern Oceanic Today, 2(3): 12.
- 57) ----- Hierarchy in Semantic Representation, 2(3): 67.
- 58) ----- Rijian-Polynesian Embedded Subject Personals, 3(1): 25.
- 59) ----- Disambiguation in Reconstruction, 4(2): 75.
- 60) HEALEY, Alan English Idioms, 1(2): 71.
- 61) HEALEY, L.R. When is a Word Not a Pidgin Word? In Tok Pisin I Go We?, page 36.
- 62) HOLMES, Janet Language Attitude Studies: Potential Uses in New Zealand, 6(3): 131.
- 63) HOLZKECHT, J.A. The Adzera Family of Language, Morobe District, New Guinea, 4(3): 171.
- 64) HOOLEY, Bruce A. S.I.L. Research in New Guinea, 1(2): 63.
- 65) ----- Orthography Problems in Central Buang, 7(2): 52.
- 66) HUETER, Irene Teacher Training in Melanesian Pidgin, 2(3): 65.
- 67) IRWIN, Barry Dictionaries for Translator and Language Learner, 3(1): 17.
- 68) JERNUDD, Bjorn H. There Are No Subjective Dialects, 1(1): 38.
- 69) ----- A Listener Experiment: Variants of Australian English, 2(1): 19.
- 70) ----- A Listener Experiment: Variants of Australian English, 2(3): 19.

- 71) ----- English in Australia, 4(1): 50.
- 72) ----- The Linguist, the Language Teacher, and Contrastive Analysis, 5(1): 20.
- 73) ----- Review of Jyotirindra Das Gupta/Language Conflict and National Development, 5(1): 62.
- 74) JOHNSON, Francis G. English Supersententials, 1(1): 30.
- 76) ----- What's Wrong with Pattern Practice, 2(3): 30.
- 77) ----- What's Wrong with Pattern Practice, 2(1): 30.
- 78) JOHNSON, Keith R. Problems resulting from the use of English as a Second Language Medium of Instruction, 3(3): 203.
- 79) ----- An Attempt to Establish Levels of Reading Difficulty in Terms of Syntactic Complexity, 5(1): 32.
- 80) ----- Take Care of the Sense and the Sounds Will Take Care of Themselves, 5(3): 164.
- 81) KEHOE, Monika Language and Literature, 3(1): 1.
- 82) ----- Language and Politics in Developing Areas, 5(1): 41.
- 83) KESS, Joseph F. Motu Reflexes of Proto-Austronesian, 2(2): 37.
- 84) ----- Connective Particles in Japanese, 3(2): 123.
- 85) ----- The Utility of Focus, 5(3): 184.
- 86) KILHAM, Christine Bilingual Dictionaries, 4(1): 34.
- 87) LABERGE, Suzanne & SANKOFF, Gallian On the Acquisition of Native Speakers by a Language, 6(1): 32.
- 88) LAMB, Kenneth Biological Aspects of Language, 4(1): 30.
- 89) LANG, Ranier Review of Historiographia Linguistica, Volume 1, No. (1974), 7(2): 123.
- 90) LAWRENCE, Marshall Oksapmin Clause Structure, 4(2): 111.
- 91) LAYCOCK, D.C. Why Study New Guinea Languages, 2(1): 36.
- 92) ----- Pidgineering. In Tok Pisin I Go We?, page 43.

- 93) LEWIS, David Problems of Bilingualism in Papua and New Guinea, 4(1): 21.
- 94) LIEFRINK, Frans Pronouns as Nominalized Sentences, 5(2): 115.
- 95) LITTERAL, Robert Time in Angkor Discourse, 5(1): 49.
- 96) ----- A Proposal for the Use of Pidgin in Papua New Guinea's Education System. In Tok Pisin I Go We?, page 155.
- 97) LONGACRE, Robert E. Paragraph and Sentence Structure in New Guinea Highlands Languages, 3(3): 150.
- 98) LYNCH John Those Kind of Adjectives, 6(3): 181.
- 99) McELHANON, K.A. The Glottal Stop in Kate, 7(1): 16.
- 100) ----- & BAROK, Sacnema Transfer Between Selepet and Melanesian Pidgin Idioms. In Tok Pisin I Go We?, page 189.
- 101) McKAY, Maxwell H. The Role of the Computer in Linguistic Research, 1(1): 8.
- 102) MAKKAI, Adam Why Language is Stratified? 2(3): 16.
- 103) MEAD, Margaret, On the Crucial Importance of Neo-Melanesian, also called Pidgin English. In Tok Pisin I Go We?, page 51.
- 104) MULHAUSLER, Peter Socioclects in New Guinea Pidgin. In Tok Pisin I Go We?, page 59.
- 105) ----- Reduplication and Repetition in New Guinea Pidgin. In Tok Pisin I Go We? page 198.
- 106) NEWMAN, John An Account of English "May" based on a Postulate of Modal Logic, 7(1): 47.
- 107) NEBEL, John Legitimacy of Pidgin in the Development of Papua New Guinea Toward Nationalhood. In Tok Pisin I Go We?, page 76.
- 108) OLIVERIUS, Zdenek F. Toward a Dynamic Semantic Theory, 5(1): 4.
- 109) PAUL, Peter On the Subject of Subjects, 6(3): 147.
- 110) PAWLEY, Andrew Transformational Grammar and the Native Speaker: Some Elementary Issues, 2(2): 2
- 111) ----- Are Emic Dictionaries Possible? 3(1): 8.
- 112) ----- On Epenthetic Vowels in New Guinea Pidgin. In Tok Pisin I Go We?, page 215.

- 113) PENCE, Alan R. An Analysis of Kunimaipa Pronouns, 1(2): 109.
- 114) ----- Kunimaipa Vowel Harmony, 4(3): 187.
- 115) ----- Benefits of a Unified Pidgin Orthography for Papua New Guinea. In Tok Pisin I Go We?, page 85.
- 116) PECK, Charles W. The Placement of Accent in English, 4(3): 192.
- 117) ----- The Status of Verbal Suffixes in Papua New Guinea Languages, 5(3): 192.
- 118) PILCH, Herbert Pike-Scott's Analysis of Fore Suprasegmentals, 3(2): 133.
- 119) PINIAU, S. The Pidgin Language and Publications in Papua New Guinea. In Tok Pisin I Go We?, page 90.
- 120) ----- Tok Pisin-Wanpela Tok I Nap Long Karimapi Muni Olgeta. In Tok Pisin I Go We?, page 96.
- 121) ----- Use of Pidgin for Community Development. In Tok Pisin I Go We?, page 166.
- 122) PETERSON, Peter G. Some Observations on the "Present Participle", 6(2): 115.
- 123) PLATT, John T. Some Problems of Inalienable Possession and Contact Verb, 4(1): 1.
- 124) PRINCE, John R. Cultural Conflicts in the Time Concepts of New Guinean Speakers An Educational View, 1(1): 18.
- 125) QUINN, T.J. The Failure of Australian Universities as Language Teaching Institutions, 6(3): 173.
- 126) RANSOM, W.S. Australian and New Zealand English. The Present State of Studies, 2(1): 42.
- 127) RICHARDS, David R. Transformational Theory in Teaching French, 6(3): 71.
- 128) RILEY, Pamela M. Problems of Inadequacy in the Reading Skills of Indigenous Students, 3(1): 62.
- 129) ROOSMAN, Raden S. The Malay Element in Melanesian Pidgin. In Tok Pisin I Go We?, page 229.
- 130) RYAN, J.S. Early Place Names in New Guinea. The Boro Indigenous Strand, 7(2): 67.

- 131) ST. CLAIR, Robert Categorical Rules in VSO Languages,
4(3): 141.
- 132) ----- Borrowed Rules Among Polynesian
Languages, 5(2): 96.
- 133) ----- & Review of Elizabeth Ball Carr, Da
MURAI, Harold Kine Talk, 4(3): 188.
- 134) ----- Languages, 7(3): 133.
- 135) SANKOFF, Gillian Wanpela Lain Marmeri I bin Kisim Tok
Pisin I Kamap Olsem Tok Ples Bilong
Ol: Yumi Ken Bihainim Gutpela Tok
Pisin Bilong Ol. In Tok Pisin I Go We?,
page 102.
- 136) ----- Sampela Nupela Lo I Kamap Long Tok
Pisin. In Tok Pisin I Go We?, page 235.
- 137) SHAW, Karen A. & D. NIEL, R. Location: A Linguistic and Cultural
Focus in Samo, 6(3): 158.
- 138) SMITH, Geoffrey E. Language Acquisition - Historical and
Educational - An East African View,
1(3): 175.
- 139) SPARKES, A.W. Language, Idea and Thin, 5(3): 139.
- 140) STAALSEN, Philip & Pidgin as a Medium for Training Translators.
STRANGE, David In Tok Pisin I Go We?, page 169.
- 141) STEINKRAUS, Walter Tifal Phonology Showing Vowel and Tone
Neutralization, 2(1): 57.
- 142) STOCKLES, Donald S. Problems of Emphasis and Contrast
in English Nominal Constructions, 1(2): 53.
- 143) TAYLOR, Charles V. Co-ordinate and Equative Implications
in Appositional Relationships, 4(2): 79.
- 144) ----- The Importance to Grammar of the
Utterance, 6(2): 61.
- 145) WHEELER, J.A. Some Needed Research into TESOL in
Australia, 5(1): 56.
- 146) WOLFEIS, Edward I. The Vocabulary of New Guinea English as
Used by Expatriates, 2(3): 52.

147) WURM, S.A.

The Question of Language Standardisation
and Pidgin. In Tok Pisin I Go We?,
page 108.

148) ZIMEK, Rudolf

The Inclusion of Semantics into
Generative Grammar, 1(3): 164.

149) -----

Recent Developments of Syntactic Theories
in Czechoslovak Linguistics, 2(2): 57.

150) -----

The Interrelation Between Syntax,
Lexico-Semantics and Word-Formation,
3(2): 74.